

21

世纪
第五届现代汉语语法
国际研讨会论文集

HANYU YUFA YANJIU DE XIN TUOZHAN

汉语语法 研究的新拓展 (五)

邵敬敏 主编
石定栩



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

21 世纪第五届现代汉语语法国际研讨会论文集

汉语语法研究的新拓展(五)

邵敬敏 石定栩 主编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语语法研究的新拓展. 5/邵敬敏,石定栩主编. —北京:北京大学出版社,2011. 10

ISBN 978-7-301-18401-1

I. 汉… II. ①邵…②石… III. 现代汉语—语法—国际学术会议—文集 IV. H146—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 181265 号

书 名: 汉语语法研究的新拓展(五)

著作责任者: 邵敬敏 石定栩 主编

责任编辑: 李 凌

标准书号: ISBN 978-7-301-18401-1/H·2918

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62754144
出版部 62754962

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 河北滦县鑫华书刊印刷厂

经 销 者: 新华书店

880 毫米×1230 毫米 A5 14.5 印张 428 千字

2011 年 10 月第 1 版 2011 年 10 月第 1 次印刷

定 价: 40.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

主 编 邵敬敏(暨南大学)
石定栩(香港理工大学)

编 委 戴耀晶(复旦大学)
顾 阳(香港中文大学)
齐沪扬(上海师范大学)
邵敬敏(暨南大学)
沈 阳(北京大学)
石定栩(香港理工大学)
汪国胜(华中师范大学)
张先亮(浙江师范大学)

序 言

石定栩 邵敬敏

中国人对于自己的语言向来有着极大的好奇心,无论是音韵、训诂还是方言,我们的祖先一直在研究自己语言的特点,取得的成就也足以令每个中国人感到自豪。《马氏文通》引进现代意义上的语法体系之后,汉语语法研究很快就有了长足的发展,在短短的几十年里消化吸收了基于拉丁语的传统语法,并且在此基础上顺利引入结构主义,结合汉语的特点加以改进,在20世纪四五十年代创造出令人瞩目的成就,使汉语语法研究极大地贴近了世界先进水平。

七八十年代国门大开,让中国人看到了外面的世界,找到了差距,也看清了努力的方向。与经济的腾飞同步,汉语语法研究在过去的三十几年里突飞猛进,跨越式前进,跟上了语言学领域各个方面的发展步伐,并且扬长避短,根据自身特点重点突破,取得了可喜的成绩。

与此同时,我们也应该清醒地看到,过去的三四十年同样是语言学理论取得突破性发展的关键时期,语言学的分支门类一下子就翻了几番,各种理论框架和研究方法论层出不穷。以语言共性为研究对象的理论语言学固然日新月异,几年就变一个样子;以语言个性和实际应用为目标的描写语言学也同样飞速发展,描述手段和方法论几年就上一个台阶。我们面临着严峻的挑战,如果不及时了解语言学理论和实践的最新动向,不积极想办法应对,还是有可能被淘汰出局的。

另一方面,即使从17世纪中叶起就进入了西方人的视野,但一直到20世纪50年代,汉语语法在现代语言学研究始终处于边缘地位。以形态学为重点的传统语法也好,以充分描写为目标的结构主义也好,不是将眼光停留在希腊语、拉丁语之类的经典语言上,就是将注意力放在了印

欧语言那里。即使在第二次世界大战时期,出于战争对于语言交际的迫切需要,也基于中国战场的战略地位,汉语得到了一些关注,但仍然只是需要及时描述的众多“陌生语言”之一。

汉语真正进入现代语言学的视野,还是在 20 世纪 60 年代之后。以结构主义为基础的 *A Grammar of Spoken Chinese* (Chao 1968) 和以功能主义为蓝本的 *Mandarin Chinese: A Functional Reference Grammar* (Li and Thompson 1981) 先后面世,而且很快在市场上站稳了脚跟。这两本用英语描写汉语的大部头著作,不但运用了各自领域里的最新理论,而且跳出以汉语为母语者的框框,用西方人的眼光来审视汉语,用外国人熟悉的框架和方式来分析汉语语法,很容易为各国语言学家、教育工作者甚至一般民众所接受,因而成为真正意义上的参考语法,将汉语带入了普通语言学的研究范围。

与此同时,随着乔姆斯基革命改变了现代语言学的版图,语言学研究的重点逐步倾向了语言的共性,或者说转向追寻普遍语法的踪迹。无论是已经研究得比较透彻的语言,还是从未被外人描述过的语言,只要能够从中总结出一些规律,可以证明普遍语法的适用性,就很容易受到重视,很快会引来大批后续研究。正是在这一背景之下,汉语在语言学领域里的地位迅速发生了变化。一方面有数量可观的华人学生选择汉语作为研究对象,写出了一大批关于汉语句法的博士论文(如 Tai 1969, P. Wang 1970, Chu 1970, Teng 1972, Huang 1982, A. Li 1985, J. Tang 1990, Cheng 1991, Shi 1992, Ning 1993, Chiu 1993, Tsai 1994, Ting 1995, Lin 1996, S. Tang 1998, Wu 2000, Sio 2006, B. Li 2006)。另一方面,欧美的重要语言学杂志,也相继刊登了一大批关于汉语的高质量论文,其中包括在最顶尖的 *Language* 上发表的近十篇文章(W. Wang 1965, Y. Li 1972, Teng 1974, C. Li 1975, Sun and Givón 1985, Xu and Langendoen 1985, Huang 1988, Y. Li 1993, Shi 2000, Kuno, Takami and X. Wu 2001, Simpson and Z. Wu 2002)。

六七十年代国外关于汉语句法的研究,多半集中在并列删除、双宾形成等特殊现象,以及“把”字句、“被”字句、比较句等特殊句式。这应该是当时的大环境造成的。早期的转换生成语法注重考察句子表面形式和基

础句式的关系,讨论如何通过转换由深层结构得到表层结构。这些汉语现象和句式大都牵涉到转换,很容易从英语相关现象的研究中找到灵感,可以借鉴别人的研究方法,特别受人青睐也就可以理解了。

形式句法在经历了 70 年代末的战国时期之后,在 80 年代进入了原则与参数理论的管制与约束阶段。这一理论的特点是在原则的大框架下允许设定不同的参数,还允许参数取不同的值,因而给各种语言的研究留下了很大的空间。这个时期的汉语句法研究集中在同新理论相关的课题,包括代词和反身代词、疑问句和 A'-移动,约束和 A-移动,但也包括了一些和汉语特点相关的课题,如主题和主语,受事成分前移等。

形式句法理论在 90 年代进入最简方案阶段,移动理论变得高度抽象化,同移动理论相关的研究空间大为缩小,注意力因而转向名词性短语的内部结构,定语小句及其结构,以及句法和语义、句法和语用、句法和音系的界面研究。

世纪之交的理论句法研究变得多元化,句法结构也变得多元化了,小句的结构已经不再限于两层,而是分成了许多层,连带着动词短语、名词短语的结构也有了许多层次。这当然和理论内部的考虑有关,但也同样反映了一定的语言事实。同汉语相关的研究也在这方面有了相当的发展,包括对于句末助词的重新认识,对于多重状语的重新分析等。

近年来在形式句法框架里进行的汉语研究,往往基于理论上的最新发展,研究的灵感也常常来自其他语言的相关研究,但这并不意味着这些研究都在拾人牙慧。只有凸显汉语特点的课题才有可能成为热门,只有同其他语言有着显著差别的汉语现象才会反复在文献中出现,也只有提出了足以改变现有理论的汉语分析才会真正成为经典。当代的汉语句法研究之所以得到了承认,并不是因为跟在别人后面重复了多少已有的分析,而是因为找到了与众不同的现象,提高了已有的理论水准(参见 Huang, Li and Li 2009)。

我们还必须清醒地认识到,这并不意味着可以关起门来称大王,不等于已经可以高枕无忧了。汉语句法研究只是在某些领域走得比较快,而且在很大程度上得益于汉语句法研究起步较晚这一事实。要真正走在世界的前列,彻底把汉语的家底弄明白,把相关的现象解释清楚,我们要走

的路还很长,而且需要更为锐利的武器。而要做到这一点,最直接的做法就是借鉴当代句法学的最新成果。

当然,这并不等于要照搬照套国外的句法理论。当代理论句法可供借鉴的地方很多,而最值得注意的其实是基本理念、研究手段和论证方法。当代语言学的基本信念之一是只有新的理论才能推翻原有的理论,而单单指出现有理论中还存在不能解释的反例,并不足以将其推翻。也就是说,要分析一种语言现象,就必须先对原有的理论进行总结,找出已有理论不能解释的现象,然后对这些现象进行总结归纳,找出其中的规律,然后提出新的、能够解释更多现象的理论。

当代句法学的研究方法中,最基本的一条是关于任何现象的解释都必须通过正反两方面的论证,必须证明自己所提出的理论可以解释所有已知能说的句子,可以排除所有已知不能说的句子,而且还能够预测哪些新造的句子能说,那些不能说。

按照这一思路,我们在分析汉语的事实时,除了要考虑合乎语法,可以说的句子之外,还要考虑不合乎语法,不能说的句子。这后一点我们以前很少会去考虑,但在对外汉语教学蓬勃发展的今天已经变得十分重要。外国学生造了个不能说的句子,我们不能只是简单地告诉他中国人不这么说,而是有责任解释给他听为什么中国人不这么说,这种解释必须基于对汉语事实的充分了解,也必须基于对于汉语句法规则的充分认识。

不言而喻,我们要走的路还很长,还需要大家的共同努力。这本集子里的文章,正是这种努力的一部分。

参考文献:

Chao, Yuen-ren. 1968. *A Grammar of Spoken Chinese*. Berkeley: University of California Press.

Cheng, Lisa. 1991. *On the Typology of WH-Questions*. PhD dissertation, MIT.

Chiu, Bonnie Hui-Chun. 1993. *The Inflectional structure of Mandarin Chinese*. PhD. dissertation, UCLA.

Chu, Chauncey. 1970. *The Structure of Shr and You in Mandarin*. PhD

dissertation, University of Texas, Austin.

Huang, Cheng-Teh James. 1982. *Logic Relations in Chinese and the Theory of Grammar*. Doctoral dissertation, MIT.

Huang, Cheng-Teh James. 1988. Wo Pao de Kuai and Chinese phrase structure. *Language* 64. 274–311.

Huang, C.-T. James, Y.-H. Audrey Li and Yafei Li. 2009. *The Syntax of Chinese*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kuno, Susumu, Ken-inchi Takami and Yuru Wu. 2001. Response to Aoun and Li, *Language* 77. 134–143.

Li, Audrey. 1985. *Abstract case in Mandarin Chinese*, PhD dissertation, University of Southern California.

Li, Boya. 2006. *Chinese Final Particles and the Syntax of the Periphery*. PhD dissertation, Leiden University.

Li, Charles. 1975. Synchrony vs. Diachrony in language structure. *Language* 51. 4. 873–886.

Li, Charles and Sandra Thompson. 1981. *Mandarin Chinese: A Functional Reference Grammar*, Berkeley: the University of California Press.

Li, Yafei. 1993. Structural head and aspectuality. *Language* 69. 3. 480–504.

Li, Ying-che. 1972. Sentence with Be, Exist, and Have in Chinese, *Language* 48. 3.

Lin, Jo-wang. 1996. *Polarity Licensing And Wh-phrase Quantification in Chinese*, PhD dissertation, University of Massachusetts, Amherst.

Ning, Chunyan. 1993. *The Overt Syntax of Relativization and Topicalization*. PhD dissertation, University of California, Irvine.

Shi, Dingxu. 1992. *The Nature of Topic Comment Constructions and Topic Chains*. PhD dissertation, University of Southern California.

Shi, Dingxu. 2000. Topic and topic-comment constructions in Mandarin Chinese. *Language* 76. 2. 383–408.

Simpson, Andrew and Zoe Wu. 2002. Agreement, shells, and focus, *Language* 78. 287–313.

Sio, Joanna. 2006. *Modification and Reference in the Chinese Nominal*. Doctoral dissertation, Leiden University.

Sun, Chaofen and Talmy Givón. 1985. On the so-called SOV order in Mandarin

Chinese. Language 61. 329–351.

Tai, James H-Y. 1969. *Coordination Reduction*. PhD dissertation, Indiana University.

Tang, Jane C. C.. 1990. *Chinese Phrase Structure and the Extended X'-Theory*. Doctoral dissertation, Cornell University.

Tang, Sze-wing. 1998. *Parameterization of Features in Syntax*. PhD dissertation, UC Irvine.

Teng, Shou-hsin. 1972. *A Semantic Study of Transitivity Relations in Chinese*. PhD dissertation, UC Berkeley.

Teng, Shou-hsin. 1974. Double nominatives in Chinese. *Language* 50. 3. 455–473.

Ting, Jen. 1995. *A Non-uniform Analysis of the Passive Construction in Mandarin Chinese*. PhD dissertation, University of Rochester.

Tsai, Wei-tien Dylan. 1994. *On Economizing the Theory of A-bar Dependencies*. PhD dissertation, MIT.

Wang, Peter C-T. 1970. *A Transformational Approach to Chinese Ba and Bei*. PhD dissertation, University of Texas, Austin.

Wang, William. 1965. Two aspect markers in Mandarin. *Language* 41. 457–470.

Wu, Xiu-zhi Zoe. 2000. *Grammaticalization and the Development of Functional Categories in Chinese*. PhD dissertation, University of Southern California.

Xu, Liejiong and D. Terence Langendoen. 1985. Topic structures in Chinese. *Language* 61. 127.

目 录

序 言	石定栩 邵敬敏 / 1
-----------	-------------

构式研究

汉语句法语义研究的新思考

——再论构式语块分析法	陆俭明 / 1
-------------------	---------

“X 以上”格式在现代汉语中的演进	邢福义 / 12
-------------------------	----------

汉语框式结构说略	邵敬敏 / 31
----------------	----------

“极尽”的构式化表达及其双重副词化的

功能、演变与分化	张谊生 / 49
----------------	----------

从元语用法角度看形容词后接

“在……”构式	方绪军 尹文香 / 62
---------------	--------------

词类研究

汉语词类划分的若干问题	石定栩 / 77
-------------------	----------

“有+单音节动素”式动词使用情况考察	刁晏斌 / 93
--------------------------	----------

问原因的“怎么”	邓思颖 / 105
----------------	-----------

说存现构式中的“了”和“着”	税昌锡 / 113
----------------------	-----------

从“着”、“在”的联系和分化看现代

上海话“辣海”的使用	齐沪扬 张汶静 / 125
------------------	---------------

短语研究

句法结构标记“给”与动词结构的衍生关系	沈 阳 司马翎 / 135
---------------------------	---------------

粘合定中结构“N_双+N_双”的整合度

高低及其层级分布	吴为善 邱 薇 / 161
----------------	---------------

谓宾“V了O”述宾短语的类型和功能	李铁根 / 175
当事介词短语的生成及其构句机制	岳中奇 / 185
状位情感形容词与述位动词结构同现 的原则	赵春利 石定栩 / 199
现代汉语动结式的补语是一种内部情态体 ——“完结短语”假设对动结式结构的解释	玄 玥 / 216

句式研究

汉语“谓头”位置的特殊性及相关句法

理论问题	徐 杰 李 莹 / 234
汉语差比句的删除现象	顾 阳 郭 洁 / 248
再论现代汉语比较句式的句法结构	王玲玲 何元建 / 262
论“过+时间词语”之类格式充当时间分句	匡鹏飞 / 281
论“(N1)+把+N _施 +VP”句式的演化	王圣博 / 293
复合被字句中的“所”与“给”及相关的焦点标记问题	颜力涛 / 307

认知研究

语法研究借用认知心理学的知识	沈家煊 / 321
语法系统的运作机制——来自中枢神经系统的启发	石毓智 / 338
单音副词及重叠形式修饰谓词性成分的韵律问题	洪 爽 / 349
从程度副词“半”的产生看重新分析这一机制	陈 勇 / 362

语用研究

从“这话从何说起?”说起	蔡维天 / 375
“可不是”的语篇功能及词汇化	张先亮 / 389
“真是的”的语义倾向及其演变进程	王幼华 / 403
现代汉语语气词系统初探	王 珏 / 415

“第五届现代汉语语法国际研讨会”综述	周 娟 刘宗保 / 436
--------------------------	---------------

后 记	/ 447
-----------	-------

Contents

Foreword Shi Dingxu and Shao Jingmin/ 1

Constructions in Chinese

More on the Construction: Chunk Approach Lu Jianming / 1

The Evolution of “X *Yishang* (以上)” Pattern Xing Fuyi / 12

The Discontinuous Constructions in Chinese Shao Jingmin / 31

The Constructionalization of Verb “*Jijin* (极尽)”

and the Evolution of Adverb

“*Jijin* (极尽)” Zhang Yisheng / 49

Metalanguage Theory and the Construction

“Adj + *Zai* (在) ...” Fang Xujun and Yin Wenxiang / 62

Parts of Speech in Chinese

Issues in Classifying Chinese Words Shi Dingxu / 77

The “*you* (有) + monosyllabic verb”

Compounds Diao Yanbin / 93

On Causal *How* in Chinese Sze-Wing Tang / 105

“*Le*” and “*zhe*” in Existential Constructions Shui Changxi / 113

The Relationship between “*zhe* (着)” and

“*zai* (在)” and the Status of Shanghai

“*lahai* (辣海)” Qi Huyang and Zhang Wenjing / 125

Phrases in Chinese

The Marker *gei* and its Derivation

..... Shen Yang and Rint Sybesma / 135

The Hierarchical Internal Integrity of

“Disyllabic N+Disyllabic N”

Compounds Wu Weishan and Qiu wei / 161

Type and Function of “V le(了) O” Phrases of

Predicate-object litiegen / 175

Generation and Function of the

Experiencial PP Yue Zhongqi / 185

Co-occurrence of Affective Adjectives and

Verbal Predicates Zhao Chunli and Shi Dingxu / 199

Resultative Complement as an Inner Aspect:

A *Telic* Hypothesis Xuan Yue / 216

Chinese Sentence Patterns

The Syntactic Status of Predicate-initial

Position Xu Jie and Li Ying / 234

Deletion in the Chinese Comparative

Construction Gu Yang and Guo Jie / 248

Constituency and Grammatical Categories:

The Case of Chinese Comparative

Constructions Wang Lingling and He Yuanjian / 262

“*Guo* + Temporal Phrase” as Temporal

Adverbial Clause Kuang Pengfei / 281

The Evolution of “(N1) + 把 + N_{agent}

+ VP” Wang Shengbo / 293

Suo and *gei* in Marked *bei* Construction Yan Litao / 307

Cognitive Grammar

What can Grammar Studies Borrow from

Cognitive Psychology Shen Jiaxuan / 321

The Operation of Grammatical System and

Neural System Shi Yuzhi / 338

Study on the Prosody of Monosyllabic Adverbs and

their Repetition forms Hong Shuang / 349

The Process of Re-analysis: the case of *ban* Chen Yong / 362

Pragmatics of Chinese

Implications of “Zhehua cong he shuoqi

(这话从何说起)” Wei-Tien Dylan Tsai / 375

The Lexicalization of *Kebushi*(可不是) and

its Discourse Functions Zhang Xianliang / 389

The Evolution of “*Zhenshide*(真是的)” and

its Semantic Bias Wang Youhua / 403

Sentence-final Particles of Modern Chinese Wang Jue / 415

A Summary of the 5th International Seminar

on Modern Chinese Grammar

..... Zhou Juan and Liu Zongbao/ 436

Postscript / 447

汉语句法语义研究的新思考^{*}

——再论构式语块分析法

陆俭明(北京大学)

1. 引言

朱德熙先生早在 1982 年就提出汉语语法研究不应该模仿印欧语,要摆脱印欧语的束缚。(朱德熙 1982/1998)这促使汉语学界加强了理论思考。怎么摆脱?摆脱的切入点应选在哪里?朱德熙先生一直在探索。他将摆脱的切入点选在语法的总体分析与描写上。朱先生(1985)所提出的“词组本位”观点正是他探索的成果。徐通锵先生(1991,1994)将切入点选在语法结构单位上,从而提出了“字本位”的观点。邢福义先生(1995)选择小句作为切入点,提出了“小句中枢说”。陆俭明(2002)提出以词组为基点的“小语法观念”,也含有“摆脱印欧语束缚”的思考。沈家煊先生(2007)提出“作为理论构件汉英有系统差异,讲汉语语法不可过分重视名动对立”等,也是朝着这方向探索所提出的看法。

现在我越来越觉得,要摆脱的主要不是以什么为语法单位的问题,而是句法分析研究的思路问题。

本文的中心意思有二:一是汉语语法研究不能囿于“主—谓—宾”、“施—动—受”这一传统的思路;二是提出“构式—语块”语法理论。

关于构式语块句法分析的思路,最早是在 2009 年 5 月对外经济贸易大学所举行的“首届全国语言语块教学与研究学术研讨会”上提出的。(陆俭明 2009a)此后,我先后在境内外多所高校和多个学术会议上,提出

^{*} 本文研究工作得到 2006 年教育部文科重大项目“大规模中文树库建设及其应用研究”(项目编号为 06JJD740001)的经费支持。

一种新的句法分析法——“构式语块分析法”，获得了部分学者的认同。现在想借这次语法研讨会，进一步陈述我关于构式语块分析法这一新的句法分析研究的思路，以求教于各位同仁。

2. 传统的句法分析思路存在的问题

我们大家比较熟悉并习惯使用传统的句法分析方法。这里所说的传统的句法分析方法，一是指古希腊传下来的句法上“主—谓—宾”、语义上“施—动—受”的句子成分分析法，二是指美国结构主义的层次分析法。譬如“张三喝咖啡”分析为：

(1) 张三	喝	咖啡。	
主语	谓语	宾语	【句法上的分析】
施事	动作	受事	【语义上的分析】
.....			
<u>主</u>	<u>谓</u>		【层次分析法】
	<u>动</u>	<u>宾</u>	

可是汉语里边有些语法现象，用这些传统的分析方法却难以解释。例如：

(2) 那个人吃了一锅饭。

(3) 十个人吃了一锅饭。

例(2)和例(3)如果按传统的分析思路来分析，二者相同。请看：

(2') 那个 <u>人</u>	吃了	一锅 <u>饭</u>
(3') 十个 <u>人</u>	吃了	一锅 <u>饭</u>
主	谓	宾
施	动	受
.....		
<u>主</u>	<u>谓</u>	
	<u>述</u>	<u>宾</u>

但是例(2)与例(3)是有明显区别的——例(2)主宾不能换位，而例(3)主宾可以换位。请看：

(2) 那个人吃了一锅饭。

(4) *一锅饭吃了那个人。